

LANGES-LEBEN-MANTRA

བསྐྱེད་ཀྱི་ཨ་དཀར་མུ་ལ་ཉིང་ནམ་འོད་འདུ་མུ་ཡེ་ཚེ་རྗེ་ཇེ།

SO DRUM A KAR MU LA TING NAM Ö DU MU YE TSE NI DZA

SO	leerer Raum	TING	Nektar	NI	Keimsilbe des
DRUM	Burg der Gottheit des	NAM	Empfangen der Kraft		Menschen-bereichs
	Langen Lebens	Ö DU	des Langen	DZA	Haken aus Licht
A KAR	ungeborene Weisheit		Lebens		
MU LA	Keimsilbe des Yogi	MU YE	Silbe für Wohlstand		
		TSE	Langes Leben		



LANGES-LEBEN-GEBET FÜR YONGDZIN TENZIN NAMDAK RINPOCHE VON SEINER HEILIGKEIT LUNGTOK TENPA'I NYIMA

བསྐྱེད་ཀྱི་ཨ་དཀར་མུ་ལ་ཉིང་ནམ་འོད་འདུ་མུ་ཡེ་ཚེ་རྗེ་ཇེ།
 ཀུན་མཁུན་ཉི་དབང་རྣམ་པོ་ལ་དགོངས་ཅུ་ལ་རྫོགས།
 མདོ་སྡེ་སྒྲགས་ཀྱི་གནས་ལུགས་རྫོགས་པ་ཆེས།
 བསྐྱེད་ཀྱི་ཨ་དཀར་མུ་ལ་ཉིང་ནམ་འོད་འདུ་མུ་ཡེ་ཚེ་རྗེ་ཇེ།
 ཡོངས་འཛིན་སྐྱེ་བའི་དབང་པོར་གསོལ་བ་འདེབས།།

Lap sum ten pé dak nyi dro wé gon
Kün chen nyi wang nam röl gong tsel dzok
Do de ngak kyi né luk dzok pa ché
Ten pa dzin chong trin lé nam par dak
Yong dzin ma wé wang por söl wa dep

Meister, der die drei Schulungen lehrt,
 Schützer aller Wesen,
 Emanation des allwissenden Nyi Wang,
 die die ursprüngliche Absicht und Verwirklichung
 vollendet,
 durch deine große Vollkommenheit in der verweilenden
 Natur von Sutra und Tantra hältst du die Handlungen
 zur Erhaltung und Stärkung der Lehren rein –
 zu dir, der alle Lehren in sich trägt und verkündet,
 zu dir beten wir.